

Student/Registration						Centre Number			
Number						Centre Number			

## 2010 PUBLIC EXAMINATION

# Hindi Continuers Level

#### Tuesday 19 October: 2 p.m. Eastern Standard Time

Reading Time: 10 minutes Working Time: 2 hours and 50 minutes

- You have 10 minutes to read all the papers and to familiarise yourself with the requirements of the questions. You must not write during this time.
- Monolingual and/or bilingual printed dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.

## Section 1: Listening and Responding (30 marks)

#### **Instructions to Students**

- 1. Allow approximately 50 minutes for Section 1.
- 2. Write all your answers to the questions in Section 1 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
- 3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
- 4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in HINDI.
- 5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
- 6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

• understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information and convey the information accurately and appropriately.

You will hear FOUR texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings in which you may make notes.

Listen carefully to each text and then answer the questions in ENGLISH.

		Marks	You may make notes in this space.
Text 1			in this space.
	by are the son and his mother unable to agree? Explain their erences.	4	
		_	
		_	
Text 2		_	
	What makes this such an effective and appropriate speech for the occasion?	3	
(b)	Why is Yogesh being applauded on his 18th birthday?	2	

(a)	Why is Vinayak annoyed?	1
(b)	What problems does Vibha foresee if Vinayak moves to a village?	3
(c)	Explain the meaning of the idiomatic phrase referring to the river Ganges (Ganga).	1
(d)	How does Vibha feel about her brother throughout the conversation?	3
<b>xt 4</b> (a)	What inspired Professor Reid to learn Hindi?	1
(b)	Why does the interviewer say to Professor Reid, 'You have served the Hindi language better than many native speakers'?	2

Text 3

- understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information;
- convey the information accurately and appropriately.

You will hear TWO texts, one relating to Question 5 and one relating to Question 6. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings in which you may make notes.

Listen carefully to each text and then answer the questions in HINDI.

		Marks	You may make notes
Text 5			in this space.
5. (a)	What is the aim of this symposium?	1	
	आयोजन का क्या उद्देश्य है?		
(b)	Explain in full sentences the special features planned for this symposium.	3	
	आयोजन की विशेषताएँ लिखिए। अपने उत्तर में पूरे वाक्य लिखिए।		
(c)	What are Premchand's contributions to society and literature?	3	
	प्रेमचंद का साहित्य और समाज के लिये क्या योगदान रहा?		

You may make notes in this space.

According to this message, why is it important for Prem to come to Manoj's wedding?

Text 6

इस सन्देश के अनुसार मनोज के विवाह में प्रेम का आना आवश्यक क्यों है?

**End of Section 1** 



Student/Registration Number												Centre Number						
--------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---------------	--	--	--	--	--	--

## 2010 PUBLIC EXAMINATION

# Hindi Continuers Level

## Section 2: Reading and Responding (30 marks)

#### **Instructions to Students**

- 1. Allow approximately 1 hour and 15 minutes for Section 2.
- 2. Write all your answers to the questions in Section 2 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen.
- 3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
- 4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in HINDI.
- 5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
- 6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

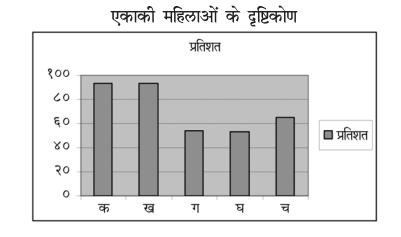
- understand general and/or specific aspects of texts, by, for example, comparing, contrasting, summarising, or evaluating, and convey the information accurately and appropriately.
- 7. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

## कामकाजी एकाकी महिलाओं की जीवन-शैली – प्रिया चौधरी

पुरुष-प्रधान समाज होने के कारण भारतीय समाज में महिलाओं के लिये विवाह को आवश्यक समझा जाता है। परंतु हाल ही में लखनऊ विश्वविद्यालय के प्रोफ़ेसर राकेश चन्द्र द्वारा किये गये एक सर्वेक्षण ने इस धारणा को चुनौती दी है। इस सर्वेक्षण में १५८१ अविवाहित, तलाक़शुदा तथा कामकाजी विधवा महिलाओं ने भाग लिया। ये महिलाएँ रूढ़िवादी माने जाने वाले हिन्दी-भाषी क्षेत्रों की रहने वाली थीं। इन में विभिन्न आयु की और भिन्न-भिन्न सामाजिक स्तर की कामकाजी महिलाएँ - जैसे अफ़सर महिलाओं के साथ-साथ मज़दूरी और सब्ज़ी-भाजी बेच कर जीने वाली महिलाएँ भी शामिल थीं। इस सर्वेक्षण के परिणाम नीचे ग्राफ़ में दिखाये गये हैं-

- (क) ९३% महिलायें अपने एकाकी जीवन से इतनी संतुष्ट दिखीं कि उनके मन में वैवाहिक जीवन और पति की छाया में सुरक्षित रहने की कोई इच्छा नहीं दिखायी पड़ी।
- (ख) ९३% महिलाओं के अनुसार एकाकी जीवन-शैली उनके कार्य तथा व्यवसाय में उन्हें सफलता दिलाने में सहायक हुई है।
- (ग) सर्वेक्षण में शामिल ५४% महिलाओं ने कहा कि वे पुरुषों के प्रति आकर्षण से मुक्त नहीं हैं और
- (घ) ५३% महिलाओं ने कहा कि जीवन में विवाह को ज़रूरत से अधिक महत्व दिया जाता है।
- (च) ६५% महिलाओं ने पति की ज़रूरत को बेमतलब बताया।

शहरों में पले-बढ़े स्वाधीन परिवारों की ही नहीं बल्कि रूढ़िवादी परिवारों की महिलायें भी एकाकी जीवन बिताने के अपने निर्णय और अपनी जीवन-शैली से संतुष्ट दिखीं। एक ७० वर्षीय विधवा ने कहा कि वह पुरुषों की ग़ूलामी से मुक्त हो कर सुखी है।



### QUESTIONS

#### Marks

(a)	Using the information in the article, describe the characteristics of the participants in the survey.	5
(b)	Without mentioning percentages, state the results of this survey.	4
(c)	How does Professor Rakesh Chandra's survey reflect changes in Indian society?	2

8. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

## यशराज की डायरी

## १८ सितम्बर, २०१०

टाऊन हॉल में भारतीय शास्त्रीय संगीत का कार्यक्रम था। हॉल भरा था। कर्नाटक और हिन्दुस्तानी शैलियों का संगीत सुना। सितार पर राग ललित और सरोद पर राग मालकोश सुनकर तो हृदय में अमृत का झरना बहने लगा। शास्त्रीय संगीत मन को कितनी शांति देता है! कितना आनंद! पर इसे सीखने में बरसों लग जाते हैं। कार्यक्रम मनमोहक था। लेकिन मेरे जैसे युवा लोग कम दिखे। शायद युवाओं की रुचि शास्त्रीय संगीत में कम होने लगी है। संभवत: इसीलिये "संगीत अकादमी" युवाओं को शास्त्रीय संगीत के लिये छात्रवृत्ति देकर आकर्षित करना चाहती है। बिना दिन-रात की साधना के ये राग नहीं बजते। मेरे अपने मन में तो घर लौटने पर भी वही राग बज रहे थे।

### २५ सितम्बर २०१०

बॉलीवुड गीतों के कार्यक्रम में गया था। हॉल में मेरी उम्र के बहुत लोग थे। लोकप्रिय फ़िल्मी गीत सुने। 'कजरारे-कजरारे' गाने की आकर्षक धुन पर तो सभी नाचने लगे! लेकिन यह चंचलता, यह तेज़ भागती ज़िन्दगी का अहसास, मुझे नहीं भाता। शास्त्रीय संगीत के आलाप का, उसकी धीमी गति का आनंद नहीं मिला। कुछ विचित्र फ़िल्मी गाने भी सुने जिनके शब्दों का कोई अर्थ नहीं। फ़िल्मी गानों की कलात्मकता में मुझे चाहे सन्देह रहा हो, युवा लोगों में इनकी लोकप्रियता में कोई सन्देह नहीं। जो भी फ़ैशन में हो, पश्चिमी संगीत, डिस्को, आधी अंग्रेज़ी, कुछ पंजाबी, सब चलता है। आज से सौ साल बाद इतिहासकार किस तरह का संगीत याद रखेंगे? समय की कसौटी पर शास्त्रीय संगीत ही खरा उतरेगा। क्या और युवा इस तरह से नहीं सोचते?

### QUESTIONS

 sic is better than popular music?	

- understand general and specific aspects of a text by identifying, analysing, and responding to information;
- convey information coherently (structure, sequence, accuracy and variety of vocabulary and sentence structure) and appropriately (relevance, use of conventions of the text type).
- 9. Read the text and then answer the question in 150–200 words in HINDI on page 7.

मुम्बई ५-९-२०१० प्रिय अमृत,	
।प्रय अमृत, सुना कि तुम्हें स्कूल की फ़ैशन-परेड में प्रथम पुरस्कार मिला और अब तुम दिसंबर में एक राष्ट्रीय फ़ैशन प्रतियोगिता में भाग लोगी। बधाई! अगले पत्र में फ़ैशन-परेड का पूरा विवरण लिखना और बताना कि तुमने इस परेड में क्या किया। और हाँ, मुझे तथा मेरे परिवार को ऑस्ट्रेलिया का वीज़ा मिल गया है। दिसम्बर में तुम्हारी परेड देखने के लिए हम ऑस्ट्रेलिया आएँगे। तुम आगे की पढ़ाई के बारे में क्या सोच रही हो? तुम्हारे माता- पिता तुम्हें फ़ैशन के क्षेत्र में काम करने देंगे? मेरी भी फ़ैशन में बहुत रुचि है। लेकिन मेरे माँ-बाप इसे ठीक नहीं समझते। फिर भी, वहाँ आकर मैं भारतीय फ़ैशन के प्रति ऑस्ट्रेलियनों के विचार और तुम्हारे अनुभव जानना चाहूँगी। किसी को भारतीय कपड़े पहने देखकर लोगों की क्या प्रतिक्रिया होती है? जल्दी लिखकर मुझे यह सब बताना।	अमृत गिल, २४२ ब्लैकबर्न रोड, ब्लैकबर्न, विक्टोरिया-३१३०, ऑस्ट्रेलिया
हरप्रीत	

#### QUESTION

Assuming that you have received the above postcard, write a letter in Hindi of approximately 150–200 words to Harpreet addressing all the points mentioned in her postcard.

मान लीजिये कि आपको उपरोक्त पोस्टकार्ड मिला है। जो बातें इस पोस्टकार्ड में उठायी गयी हैं, उन सभी का उत्तर देते हुए लगभग १५० से २०० शब्दों में हिन्दी में हरप्रीत के पत्र का उत्तर लिखिये। Do not remove this page from the question booklet.

Student/Registration Number							Hindi Continuers Level
Centre Number							
Question 9							



**End of Section 2** 



Student/Registration Number												Centre Number						
--------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---------------	--	--	--	--	--	--

## 2010 Public Examination

# Hindi Continuers Level

## Section 3: Writing in Hindi (15 marks)

#### **Instructions to Students**

- 1. Allow approximately 45 minutes for Section 3.
- 2. Write your answer to a question from Section 3 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
- 3. You must answer ONE question in HINDI.
- 4. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
- 5. All question booklets will be collected at the end of the examination.

# Section 3 (Questions 10–13) (15 marks)

*When judging performance in this section, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates:* 

- relevance and depth of treatment of ideas, information, or opinions;
- accuracy and range of vocabulary and sentence structures;
- the capacity to structure and sequence response and capacity to use conventions of the text type.

Answer ONE question from this section in 200–250 words in HINDI.

 You review books for the Hindi magazine 'Naye Prakashan'. Write an evaluative review of a book that you have read recently for publication in this magazine.
 आप हिन्दी पत्रिका 'नये प्रकाशन' के लिये प्रस्तकों की समीक्षा लिखते/लिखती हैं। इस पत्रिका में प्रकाशन के

लिए जो पुस्तक आपने हाल ही में पढ़ी हो उसका मूल्यांकन कीजिए और उसकी समीक्षा लिखिए।

- 11. At the request of a Hindi teacher, and as an outstanding former student, write the text of a persuasive talk to be given to year 10 students of Hindi. The title of your talk will be, 'Why we should learn Hindi'. हिन्दी के एक भूतपूर्व और उत्तम छात्र होने के नाते एक हिन्दी-अध्यापक ने आपसे दसवीं कक्षा के हिन्दी के छात्रों को हिंदी भाषा पढ़ने के लिए प्रोत्साहित करने के लिए कहा है। अपने प्रेरणात्मक भाषण का आलेख लिखें। आपके भाषण का शीर्षक है "हम हिन्दी क्यों सीखें"।
- Your school magazine is to publish a series of stories about 'When I was the principal of the school for the day'. Write an imaginative story for the magazine.
  आपके विद्यालय की पत्रिका "जब मैं एक दिन के लिए प्रधानाध्यापक बना" नाम से एक कहानी-शृंखला प्रकाशित करने जा रही है। इसके लिए एक काल्पनिक कहानी लिखिए।
- As a trainee journalist, write an informative article for your local newspaper about the advantages and disadvantages of **either** single-sex **or** coeducational schools.
   आप पत्रकारिता के प्रशिक्षार्थी हैं। अपने स्थानीय समाचार-पत्र के लिए एकल महिला और पुरुष विद्यालय अथवा सहशिक्षा विद्यालयों के लाभ और हानियों के बारे में एक सूचनात्मक लेख लिखिए।

You may make notes in this space.

Question Number:	

Г




End of Section 3